

Uprzednie zgłoszenie koncentracji
(Sprawa nr COMP/M.4167 — Mitsui/Vopak)
Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej

(2006/C 113/04)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

1. W dniu 5 maja 2006 r. do Komisji wpłynęło zgłoszenie planowanej koncentracji, dokonane na podstawie art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, zgodnie z którym przedsiębiorstwa Mitsui & Co („Mitsui”, USA) i Koninklijke Vopak N.V. („Vopak”, Holandia) nabywają wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem ITC („VOPAK ITC”, USA) w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) wymienionego rozporządzenia w drodze przekazania aktywów w nowo powstałej spółce stanowiącej joint venture.

2. Dziedziny działalności gospodarczej zainteresowanych przedsiębiorstw są następujące:

- Mitsui: handel towarami, w tym energią elektryczną i produktami pochodnymi; stalą i żelazem,
- Vopak: prowadzenie terminali do składowania ropy naftowej, produktów naftowych, chemikalii, LPG i olei roślinnych; transport śródlądowy tych produktów i świadczenie podobnych usług,
- Vopak ITC: prowadzenie działalności składowania i pokrewnych usług dla chemikalii, petrochemikalii, LPG, produktów naftowych jak również rurociągów i innych systemów dystrybucji w Ameryce Północnej.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, zastrzegając sobie jednocześnie prawo do ostatecznej decyzji w tej kwestii, iż zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres zastosowania rozporządzenia (WE) nr 139/2004. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie procedury uproszczonej stosowanej do niektórych koncentracji w rozumieniu rozporządzenia Rady (WE) 139/2004 ⁽²⁾, sprawa ta kwalifikuje się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zaprasza zainteresowane strony trzecie do przedłożenia jej ewentualnych uwag o planowanej koncentracji.

Spostrzeżenia te muszą dotrzeć do Komisji nie później niż w ciągu 10 dni od daty niniejszej publikacji. Mogą one zostać nadesłane Komisji za pomocą faksu (na nr (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, z zaznaczonym numerem referencyjnym: COMP/M.4167 — Mitsui/Vopak, na adres:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 56 z 5.3.2005, str. 32.